

ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ

Parquerpulguile Pulcuappulguile h. Inkarpulguile.

QUESTIONS

ИПРІД. 22 ОУАУСУ 1841

14, ()*q* *пашт* *и* :

Տաք օրէն աւելի է որ՝ մայրաքաղաքիս մէջ գլու-
նըւած թուրք գունդերը յաճախ կը [Թուրքիւն կընեն ,
գընեւորական մեծ հանդէսին պատրաստութիւն տես-

Բարոյական պատմութիւն :

Ալիսէք կամերջանկուծիւն :

Ղշխարհիս մէջ ամմէն մարդ կը ցանկայ երջանիկ լըլալու , և շատ կաշխատի և կը ջանայ որ այն վիճակը ձեռք ձրգէ , նաև գրեթէ ամմէն մարդ կը տրտընջայ այն երջանկութեանը չի հասնելուն համար որ այնքան նև լուծիւնով և այնքան աշխատութիւնով կը փնտըուէ : Իայց ինչ է պատճառը , որ այնքան մարդիք շարու նակ և մեծ փութով երջանկութեան ճամբային կը հետեւին և գրեթէ բնաւ մէկը չի կրնար հասնիլ անոր : Ըրդեօք սխալ առաջնորդնիւտ հետեւելով մարդկանց մեծ մասը՝ կը մոլորին դէպի երջանկութիւն տանող ուղիղ ճամբայէն , ու անանկ տեղեր կերթան փնտըուելու՝ որ որ անհնարին բան է զոյն գտնալը : Ըս բանին վրայ ես շատ կը երկբայիմ , և հետեւեալ պատտութիւնը թէպէտ առտապիւրախառն է , բայց ինչպէս

— Երեկ ևս Այսպիսի խաղի ուսին հրդեհ եղաւ ,

Քաակը քարի վր շարնուելով՝ Լլիմէք ոսկիի ձայն
ըսեց ուստի զարմանալով կրկին վերցուց և գտաւ

Իրաւացի երկրտասարդ մը շատ պարտք ունենալով՝ Կիտիլի փախած էր իր բաղմամբիւ փոխաւ տուններուն ձեռքէն ։ Բայց իր դեպքանէն ։ Կոտան զընուպօլխ կանգընելով Վրէշէնդ անուն շոգենաւը մտաւ և ճամբան թոյն խմելով չամայ որ ինքզինքը մեռցընէ ։ այս բանը ժամանակէն իմացնելով դեղ թրափ տըւին անոր և մեռնելէն աղատեցին ։ Վերջապէս ամուսն 7 ին Կոտանգնուպօլխ հասնելով՝ շոգենաւէն դուրս չելաւ առջի օրը և լսելով թէ Վրանէշերիայի կողմէն հոն պիտի գան զինքը որոնելու ։ մէկ սուր մը ձեռք ձգեց և սատտիկ վերաւորեց փորը ։ իր վէրքերը թէպէտև շատ դէշ էն ։ բայց մահացընող չէն ։

ոսկիով լեցուն» . Տէր Աստուած , աս ի՞նչ բան է , հոս տեղս կախարդութիւն մը կայ՝ բայց ինչ և իցէ աս ոսկին հարստութիւնը ևս կը վայելեմ . ասը սերով մասնին և թուղթը առաւ և իսկոյն քարանձաւէն դուրս ելլելով մնաք բարով անտառները բաւ , քանի որ աս ոսկին ունիմ կերթամ սրտիս ուզածը ընելու , երանի թէ հիմայ Սէբեք եղած ըլլայի . . . դեռ խօսքը չի լրացուցած , նոյն վայրկեանին ինքզինքը գտաւ Սէբեքի մէջ : Ան առանը գլխովին ափշած և շփոթած դողալով բացաւ թուղթը և կարդաց աս խօսքերը : « Վասկը ոսկիով կը լեցուի երբոր կամիս . և մատանիով ալ ուր տեղ քր երթալու փափագ ունենաս , իսկոյն ինքզինքըդ հոն կը գտնաս » :

Մենք ապէս ուրախացաւ Միւմէք սա բանը իմանալուն վրայ , և ամենէն առաջ Տեսաբարբորուծիւն մը ծագեցաւ իր սրտին մէջ նոր երկիրներ ահսնալու . և որովհետեւ ուր որ ուզէր զիրաւ կրնար երթալ , քիչ ժամանակի մէջ աշխարհիս մեծ մասը պարտեցաւ ք Մալի անգամին մեծ զուարճութիւն գտաւ զնենկով գտաւ անհերուն պէսպիսութիւնը , կրկնաներուն տարբերու

Գողին մէկը՝ որն որ անցածները Վալաթեա հը-
րէայ վաճառականի մը գրատան մէջ բռնընկեցաւ,
և յայտնի ապացոյց մը չըլլալով աղաւտեցաւ, աս օրե-
րէս վերստին յանգեցնելով նշանաւոր գողութիւն մը
ընելու, կրկին արգարութեան ձեռքը ինկաւ: Եւ
մարդը աղէկ հանգերձներ հագնելով հոռմի նաւ մը
գնաց, երբոր նաւապետը հոն չէր, և իբր թէ ինք
զինքը պատուաւոր մարդ ձեւացնելով կռուէր նա-
ւապետը տեսնաւ, նաւուն վարձքին համար խօսե-
լու. ուստի խնդրեց որ քամէոսն իջնայ և անոր տով-
սակ մը գրէ: Նաւապետին ծառան իսկոյն վար ի-
ջեցուց և գրելու համար հարկաւոր եղածը տալով՝
մինակ թողուց հոն ու ինքը գուրս ելաւ: Վանի մը
վայրկեանէն մարդը վեր ելաւ և իր հոն բերող նա-
ւակը կանչեց որ զինքը ցամաքը տանի. բայց ծա-
ռան տեսաւ որ մեծ բան մը կայ անոր հանգերձին
տակը, որ եկած առեւնը չէր երևնար. աս բանին
վրայ կասկածելով երկրորդ նաւապետին իմացուց.
և աղէկ մը իմանալու համար վար քամէոսն իջաւ և
տեսաւ որ քսակով մը 370 ըրեալ գողցեր է. վասն
որոյ սկսաւ պռուալ և աղմուկ հանել. բոլոր նա-
ւաստիները անոր հետ իսկոյն ցամաք ելան և բա-
րեբաղդութեամբ հասնելով գողին ետեւէն, որ նոյն
վայրկեանին ցամաք ելած էր, նախ քսակը առին
անկէց, ու հրապարակին մէջ աղէկ ծեծ մը քաշե-
լէն ետեւ՝ պահապան զինւորներուն յանձնեցին, որով
իսկոյն ճանջցան որ ան առջի անգամի բռնընկեց
գողն է:

ԵԳԻՊՏՈՍ

Ղէքսանդրիա, 4 օգոստոս: Ընցած ամսու 23 ին
Նիւ կողմէ շոգնաւոր կոստանդնուպոլիսէն գալով՝
Լազիպոսի տարեկան տուրքին պակսընէն լուրը
բերաւ. թէպէտև փաշան օր մը առաջ իմացած
էր զայն:

29 ին Ս. Երէն Լատրիայի ընդհանուր հիւպա-
տոսը եկաւ Վալաթեա անուն աւստրիական գորվէ-
թով, որն որ 21 թնդանթ նետելով բարեկեց քա-
ղաքը՝ որուն պատասխանեցին ցամաքի պատնէշնե-
րը. յիշեալ պաշտօնատարը հասածին պէս իսկոյն

Մէհմէտ Լի փաշային բովը գնաց որու հետ եր-
կար և առանձին տեսութիւն մը բրաւ:

Լամուս 1 ին Ս. Երէն մեկնեցաւ Վալաթեա
նաւէն. մակոյկը մտնալէն ետքը Գորվէթը բարեկեց
զնա 7 թնդանթով, որն որ կրկնեց Ուսս-Ել-Թին
պատնէշը երբոր հիւպատոսը ցամաք կելար. թոս-
քանայի հիւպատոսը որ անոր պաշտօնը կը վարէր
ու նաեւ բոլոր աւստրիացիները զիմաւորեցին աս
պաշտօնատարը, որն որ անոնց հետ մեկտեղ հան-
դեսով պալատը գնաց. և փաշան ալ մեծ պատիւ
ցրցուց անոր: Երբոր ետ դարձան և գոնաթաթն հա-
սան աւստրիական դրօշակը բացին և գորվէթէն ու
պատնէշէն 31 թնդանթ նետեցին:

Ս. Երէն երբոր իր սրահը մտաւ. մէկ ատենա-
բանութիւն մը բրաւ, որու մէջ աս ալ լսաւ թէ՝
«ասկէ ետեւ բնաւ խաղաղութիւնը վերականգնու
չէ. և առանց արգելքի առաւելորդ աղաւտ պիտի ըլլայ ու
ծաղիկըն է կառավարութեան պաշտպանութիւնը
վը. ու նաեւ չորս հիւպատոսները հրաման ունին
առաւելական գործոց դաշինքներուն պայմանները
ի գործ դնելու»:

Ս. Կարնէզ ընդհանուր հիւպատոսը Լազիպի
ու Ս. Վրամմէր ընդհանուր հիւպատոսը Ուս-
սիայի, ամսու 3 ին եկան Վոյֆէմիս անուն անգ-
ղիական շոգնաւոր: Վանի մը օրէն ետքը
պիտի ներկայանան փաշային. որովհետեւ կըսվի
թէ կառավարութիւնը պատրաստութիւն կը տես-
նայ զանոնք ընդունելու, ու Լազիպոսէն շատ բա-
նէր բերել կուտայ այսինքն ձի, թամբ և:

Ներսէս գետի ջուրը արդէն անանկ բարձրացաւ
որ կը վախցընէ թէ աս կերպ աճիլը շատ գեշ պիտի
ըլլայ հոնձերուն, արդէն քանի մը ձախող զիս-
ւածներ պատահեցան. միայն ամսու առաջին օրը
երեք նաւ որ կերթային Սէյտի-Իպրահիմ տօնա-
վաճաւը, յանկարծ դարձան և շատ մարդ խղճը-
ւեցաւ:

ԻԴԱՆԻԱ

Հում, 8 յուլիս: Օտրհուրելի դիպուած մը պա-
տահելով այսօր մեծ վախ տրվաւ մայրաքաղաքին

Նըղանաղան տեղւոյնք տեսած էր: Սատի հոն տեղ ինքը-
զինքը տրաւ տեսակ տեսակ բերկրութիւնները վայելելու,
ամէն կերպ հաճութիւնները կատարելու, անանկ որ
հեշտութեան և գուարճութեան մէջ կը լողար: Բայց
շատ չանցաւ ասոնցմէ ալ սխալը նեղանալով մէկ դի կե-
ցաւ. վասն զի յաճախ գործածութեանը համար անա-
խորժ կը թուէին իրեն ամենալաւ բերկրութիւնները ան-
գամ. քանի որ ուրիշ նոր բաներ կը փնտրէր, այնքան
ալ ամէն կողմէն ձանձրութեան կը հանդիպէր. և գործի
մը մէջ զբաղեալ չըլլալով՝ շարունակ սրանեղութեան
մէջ կը տառապէր: Եր չափէ գուրս զեղնութեան հի-
ւանդութիւն մը գալով վրան, աղէկ հասկցաւ թէ եր-
ջանկութիւնը փափկութեան և հեշտասիրութեան մէջ
ալ չի գտնուիր. ասոր համար ուզեց որ գործքի և զբաղ-
մունքներու մէջ փնտրէ զանի:

Սատի իր բազմութիւ հարստութեանը պատճառով
զիւրկն ստացաւ պաշտպաններ և բարեկամներ. և իր
ձամբորդութեան մէջ ստացած ծանօթութիւններով
շատ յաջողակ երեցաւ մեծամեծ գործքերու մէջ. և աս-
տիճան աստիճան այնքան բարձրացաւ պաշտօնը մինչև

բոլոր բնակիչներուն: Երեք հոգիի գլուխ կտրեցին
կէս օրվան մօտ, որոնց մէկը երսուն տարեկան կնիկ
մըն էր Սիքէլինա անուն: Եւ չարագործները հա-
րուստ ժամագործի մը տուն մտնալով սուրբ Պետ-
րոսի տօնին օրը՝ (որ սովորաբար փողոցները ամբողջ
չըլլար, որովհետեւ գրեթէ բոլոր ժողովուրդը Տի-
բերիս գետին մէկալ կողմը կանցնի ան օրվան մեծ
հանգեսը տեսնալու համար սուրբ Պետրոսի փառա-
շէն եկեղեցւոյն մէջ) անոր յգի կինը սպաննել էին,
ու եօթը տարեկան տղեն ալ քանի մը տեղացի վի-
րաւորէն ետքը՝ տան մէջ գրածնին թաղել էին:

Երբոր զխնդին կտրեցին անթիւ բազմութեան
առջև, յանկարծ ահագին աղմուկ մը ծագեցաւ ժո-
ղովգեան մէջ, ու հետզհետէ այնքան շատցաւ,
որ բոլոր ի զինին դացողները սոսկալի աղաղակնե-
րով սկսան չորս գին փախչել մէկգլմէ կոխկրու-
տելով. վասն զի խումբ մը չարագործ մարդիկնե-
րու աս բազմութեանը մէջ մտած, ոմանք գաղա-
նաբար յարձակելով արանց վրայ անոնց ժամա-
ցոյցները կը յափշտակէին, ոմանք ալ կանանց ա-
կանջները կը պատուէին անոնց օղերը կողոպտելու
համար:

Վերջապէս սոսկալի տեսարան մը դարձաւ, ձիա-
ւոր զինւորները, հետեւակները, արք և կանայք
գողերուն հետ խառնեալ՝ զարհուրելի ձայնելով
կը պուշտէին: Եւ երկիւղը այնքան տարածվե-
ցաւ բոլոր քաղաքիս մէջ, որ իսկոյն սուրբ
Հրեշտակապետի բերդին թնդանթները լեցուցին
բերդապահ զինւորները ու պատրոյգները վաւած
պատրաստ կեցան խել մը ատեն, մինչև որ բոլոր
զօրաց գունդերը բազմութեան վրայ վաղելով ցը-
րուեցին զանոնք ու աղմուկը դադրեցաւ:

Ընտանեկան ցաւալի տեսարան մը երեցաւ քաղա-
քիս մէջ, հրապարակները և շրջակայ փողոցները
լեցած էին գետինը փրկուած մարդիկներով. զի
տես թէ պատերազմի դաշտ մը դարձած էր քաղաքը.
վիրաւորութեանը շուտ մը հիւանդանոցները տա-
րին, որոնց մէջ տասուրկու հոգի սպաննած գտան,
հարկը յիսուն հոգի սաստիկ վիրաւորուած, ու
նոյնչափ անձնեք ալ թեթեւ վէրքերով: Ինչպե՛ս
աս ժամ իրեք հարիւր հոգիէն աւելի բանտը դըր-
ւեցան:

Թիւնը, բնութեան կերպ կերպ պտուղները և արհեստ-
ներուն զանալան գործքերը, նաեւ զանալան աղբերուն
տարբեր բարքերը և սովորութիւնները: Բայց քիչ ժա-
մանակէն աս գուարճութիւնները կամաց կամաց սկսան
պակսիլ, և ատեն մըն ալ անցնելէն ետքը լաւ կը տեսնար
թէ բոլոր ան պէսպիսութիւնները որ առաջ զինքը կը
գուարճացունէին գրեթէ ոչինչ բաներ էին. ինչու որ
արհեստը և բնութիւնը ամեն տեղ նոյն բաները կրնային
ընելու. իսկ մարդոց սովորութիւնները և բարքը՝ մէկ
կերպ կիրքերէն առաջ գալով, շատ քիչ բանով մէկըզ-
մէկէ կը տարբերին: Սատի նոր բաներ տեսնալու բաղ-
ձանքէն դադարելով, բոլորովին պակսեցաւ ձամբորդու-
թեան հետաքրքրութիւնը, և խորհեցաւ որ անկէ ետեւ
միայն իր մարմնոյն համաբարութեանը հոգ տանի:

Վերջապէս իրեն կենալու յարմար տեղ Վոստանդնու-
պոլիս քաղաքը ընտրեց, և անանկ կը թուէր իրեն թէ
հոն կրնայ վայելել բոլոր ան բերկրութիւնները՝ որ իր
հարստութիւնով զինար գլուխ ձեռք բերել զանոնք նաեւ
զանազան աղբերու հետ տեսութիւն ընելով՝ վերստին
միտքը կը բերէր այն բաները որ իր ձամբորդութեան ատե-

նապաքրքրութեան գերագոյն աստիճանին հասաւ. անա-
տենը մեծ գործքերու և զբաղմունքներու մէջ մտաւ.
Երբեմն Լազիպի հրամաններէն, երբեմն ժողովրդոց
բողբէն գրեթէ վայրկեան մը աղաւտ և հանգիստ չէր
մնար. նաեւ իրեն դէմ նախանձողներուն գաղաւթի ժող-
վին միաբանութիւնը միշտ մտածմունքի ու ահագողի
մէջ կը ձգէին զնա. անատենը փորձով գիտցաւ որ ի-
խանութիւնը և պատիւը ուրիշ բան չէ՝ բայց միայն հըռ-
չակաւոր գերութիւն մը. և ասկէց ալ ձանձրանալով
երբոր կը խորհէր որ հրաժարի լուր եկաւ Վոստանդնու-
պոլիս թէ Պարսիկը կը պատրաստվի պատերազմ բա-
նալու. Լիմաք աս լսածին պէս փառք ու համբաւ ստանա-
լու ցանկանալով, իսկոյն անհուն զօրք ժողովեց և թշնա-
միին դէմ գնաց անոր գոռողութիւնը սանձելու:

Լազի անգամին յաջողեցաւ երկու պատերազմի մէջ
յաղթելու, և թշնամիները ցիրուցան ընելով պարտա-
ւորեց զանոնք գլխովին չնա քաշելու: Եւ արքայազանէն
որուն արդէն տիրած էին: Հիշալի Լիմաք մեծ պատիւ
և համբաւ ստացաւ և անոր անունը գովութեամբ կը հըռ-
չակէր տէրութեան բոլոր նահանգներուն մէջ. թագա-

Տեղոյս սրբադաս Բաջնորդ Եստուածաշնորհ Սատ-
թէոս Ըրբ Լպիսկոպտը վարը կը մէկնի ասից Կոստան-
նուպօլիս երթալու համար, որովհետեւ իրեն վերաբեր-
ալ հարկաւոր գործ մը պատահելով՝ քաղաքիս յօրգի
շինանաց գիտութեամբը կամեցաւ որ ինքնին անձամբ
ընթաց յիշեալ մկրտաքաղաքը ու իր ձեռքովը անեսայ
Ըրբ գործը:

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԹՐԵՍ

4 () ԳՐԱՐԱՆ :

Քաղաքիս առևտուրը միշտ թուլութեան մէջ է , ու հաւատարմութիւնը վաճառականներու մէջ տակաւին չի տարածուեցաւ . անոր համար գործառնութիւններ ալ խիստ քիչ կը լինեն ու ապրանքաց գիները շատերը անունով միայն են . որոնց երեւելիս լուծն գիները կը նշանակենք աստուծոյ :

Զեթ : Կուզվի ու գինը բարձրացաւ . աս օրվան արժողութիւնը՝ 31-31 1/2 ֆիորին է :

Կտաւատ (քէթէն Թոհուն) : Կամապէս կուզվի ու 7 ֆիորինի գիւրաւաճառ է :

Սուսամ : Վիւզ կայ . 9 1/2-9 3/4 ֆիորինի գնոյ առնող պակաս չէ :

Մետաքս : Թուլ է . Պրուսայինը՝ 7 1/2-8 ֆիորին . Միշտուտը՝ 9-10 . Պարեամբօլունը՝ 6 1/2 ֆունթը որ է 180 տիրեմ :

Բուրդ : Չուզվի . լըւացած ճերմակը՝ 33-36 ֆիորին խանթարը . սևը ևս մոխրագոյնը՝ 21-22 :

Գլխոտր : Գլխաւաճառ է . սևը՝ 34-35 ֆիորին . ճերմակը՝ 25 . կանանքը՝ 26-27 :

Տորոն (քէօք պոյա) : Թուլ է . Իզմիրու տեւակը՝ 25-26 ֆիորին . ուրիշ վարնոյ տեսակները՝ 23-24 :

Միդրամոմ : Վիւզ ապրանք կայ . 98-100 ֆիորին գիւրաւաճառ է :

Բամպակ : Մշտութեան մէջ կը գտնուի միշտ . Իզմիրու տեսակը՝ 29-30 ֆիորին . Մարօն՝ 43 ֆիորին . Միւրիգոյինը՝ 33-34 :

Բակլայ : Կիւրաւորի ապրանքը շատ կուզվի . 2 1/2 ֆիորին վաճառվեցաւ , բայց հիմա ալ աւելի գին կուզեն . և որովհետեւ սրմոխքներուն հոնձը հասարակօրէն գէշ եղաւ աս տարի . կը յուսացվի թէ յիշեալ գինը բարձրնայ :

Յորին : Կուզվի . կախուղ ապրանքը (տէսային) 4 1/2-5 ֆիորին . կարծրը՝ 5-5 1/2 . գարին՝ 1 1/2-2 ֆիորին գիւրաւաճառ է :

ԶՄԻՌՆԻՒՆ

22 () ԳՐԱՐԱՆ :

Առևտուրնիս թէպէտեւ տակաւին յաջողակ փոխութիւն մը չընկալաւ , բայց և այնպէս աս շաբաթ սկսաւ քիչ մը շարժիլ ու չափաւոր գործառնութիւններ ալ եղան :

Բամպակ : Խիստ քիչ ապրանք կայ քաղաքիս մէջ . գուրսերէն ալ քիչ կուգայ , բայց և այնպէս գիններուն նոր փոփոխութիւն մը չեղաւ . որովհետեւ Եւրոպայի լուրերը աս ապրանքին վրայօք աղէկ չեն . աս օրվան արժողութիւնը 228 զուռուշէն մինչև 240 զուռուշէն է ըստ տեսակին :

Մետաքս : Թուլ է քիչ մը . Պարեամբօլունի ապրանքը՝ 128-130 զուռուշէն . Պրուսայինը՝ 240-260 :

Բուրդ : Դատ ապրանք չի կայ . աս օրվան արժողութիւնը չի բանվածը 195-200 զուռուշէն . բանված առաջին տեսակը՝ 220-300 . երկրորդ տեսակը՝ 195 . աս գինով 200 խանթար վաճառվեցաւ Կաղլիոյ համար :

Աֆիօն : Վիւզ մը թուլ է . ու գիններուն փոփոխութիւն մը չեղաւ . 67 1/2-67 1/2 զուռուշէն չեքին ծախող կայ միշտ :

Զեթ : Հին հունձէն խիստ քիչ մնաց . նոր հունձին ձէթը ատենին աւանդելու պայմանով 170-172 զուռուշէն դաշնադրութիւն եղեր է . բայց հիմա 180-185 էն պակաս չեն ուզեր կապելու , և ստակին իրեք բաժինին երկու բաժինը կանխիկ հատուցանելու է :

Յորին : Տակաւին գուրսերէն չի սկսեցին գալու , բայց մօտ օրերը կը յուսացվի թէ կուգան . կերելի թէ աս տարի Եւրոպայ շատ արմտիք պիտի ելնայ :

Եւրոպայի անցած իրեքշաբթի օրը 27 բեռ թուղ եկաւ որն որ Եւրոպայի ծախու առաւ , լաւը՝ 75 զուռ . խանթարը ու քարա եւրօրաւը 45 զուռուշէն : Եւրոպայի անցած փառաւորին մը Եւրոպային 12 1/2 զուռուշէն լաւը , ու 60 զուռուշէն քարա եւրօրաւը առաւ : Եւրոպայի 28 բեռ Եւրոպայի ապրանք եկաւ ու իսկոյն 135 զուռուշէն գնոյ առին անդրիպի վաճառաւ կանները :

Եւրոպայի կը գրեն թէ՝ 55-57 զուռուշէն լաւ ապրանքը ու 33-35 զուռուշէն քարա եւրօրաւը առաւ են հոն . բայց հոս տեղի ծախքերուն լուրը հոն երթալուն պէս անշուշտ գիները պիտի բարձրանան :

ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ

Վենետիկի Միսթարեան ուխտէն վերապաւտուելի . Յովնանեանց . Պօղոս վարդապետը , որու հետ տեսութիւն ընելու պատիւ ունեցանք , Հրահանգ աստեղագիտական անունով նոր գիշերը շինած է գիտաւոր աստեղացի վրայ . որուն մէջը բաւական հետաքրքրական ու գիտնալու արժանի բաներ ըլլալով անշուշտ բոլոր հայաբնիկ ուսումնականները փափագանք պիտի ստանան գնելիս . ուսկից կրնան կերպ կերպ օգտակար ծանօթութիւններ բաղել : Յիշեալ գիշերին հեղինակը աւանձին ջանքով կաշխատի հաստատել , որ գիտաւոր աստեղները մեր երկրին ու անոր բնակչացը ամենեւին վնաս մը չեն բերեր , ո՛չ հիւանդութիւնները կաւելցնեն ու ոչ օդին վրայ փոփոխութիւն մը կրնան : Կան մինչև հիմայ երեւած մեծ գիտաւորներուն պարտութիւնները կը գտնուի աս գրքին մէջը :

Կը փութանք նմանապէս ծանուցանել հասարակութեանը , վերապաւտուելի Պօղոսեան Հայր հակոբոս վարդապետին աշխատանքած համառօտ բառարանը՝ ի տաճկականէ՝ ի Հայ՝ ի պէտս դարձուցայ : Եւրոպայի քանի մը տարի առաջ տպած հայերէն ու տաճկերէն բառարանին երկրորդ հատորն է . ուր տեղը ասա՛հայ լեզուն մէջը գործածւած ամեն տաճկերէն , արաբերէն ու պարսկերէն բառերը կան , որոնց առջեւ իրենց նշանակութիւնները գրուած են հայերէն ընտիր բառերով բոլոր մեր նախնեաց գրեցերէն : Տաճկերէնէն հայերէնի թարգմանութիւն ընողին , ինչպէս նաեւ տաճկերէն սորվող հայերու շատ հարկաւոր է աս բառարանը :

ՆՈՐԱՏԻՊ ՄԱՏԵԱՆ

ՈՒՐԱՅԱԿԱՆ ՊԵՏԱՌԻԹԵՒՆԵՐ . ի պէտս մանկանց , այլեւս գրքերէ թարգմանած և բարոյական խրատներ եկեղեցւոյն աշխարհարանը լեւաւ . տպվեցաւ ի Պօղոս Եւրոպայի տպարանը Ուսումնական Բնակարանի ծախքով 1841 . 8 ծախք , մէկ հատոր . թղթակաղմ . գին՝ 6 զուռուշէն 20 փաւրայ :

Պօղոս ամա ալթին Նիպէլ աքտար խանը Իշխարմալեան յորդի Վեորդ աղային գրատունը : Իզմիր՝ Եւրոպայի Եւրոպայեան գրատունը :

Կոստանդնուպոլսոյ նոր հաստատուած Ուսումնական Բնակարանի հայոց , իրեն Իզմիրու գործակալ ընտրեց Վալիա Վ . Պալլադարեանը . ո՛վ որ ուղէ կրնայ ելնալ անոր գրատունը ու անգամ գրվի :

Յիշեալ բնակարանի կառավարութեան կողմէն ստորագրեալ տոմսակ մը պիտի տրքի ամեն մէկ անդամին , բաժանորդութեան համար . տրված ստակնուն համար , որ է տաճկերէն և կէս նոր քրտաննոց ոսկի :

Կախիճեանցի հայ պարկէշտ երեսասարդ մը էր խնդրէ վաճառականի մը մօտ գրագրութեան կամ ուրիշ պաշտօնով ծառայութիւն ընել չափաւոր վարձքով մը : Ով որ կուզէ Եւրոպայի Եւրոպայեան գրատունը ալ աւելի անգինութիւններ կրնայ ստանալ :

ԱՐՇԱՆՈՅՍ ԱՐԱՐԱՏԵԱՆ . աս Օրագիրը շաբաթը անգամ մը կը տպվի :

Տարեկան ստորագրութեան գինը՝ 120 զուռուշէն , կանխիկ , ով որ ուզէ կրնայ ստորագրվի :

Իզմիր՝ օրագրութեան տպարանը :

Պօղոս՝ Վեղեր խանը Իզմիրցի Սաւաթեանի Կախիճ աղային գրատունը :

Պօղոս՝ Վապարճեան Սաւաթեանի Կախիճ աղային մազազան :

Եւրոպայի Եւրոպայեան Կարապետ աղային մազազան :

Յորդի (Եւրոպայ) մեծապատիւ Սուրատ Եւրոպայի գրատունը :

Թրեան Վրեկան Վրեկոր աղային գրատունը :

Իզմիր՝ Վալիճեանեան աղայ Սարգսին մազազան :

Եւրոպայի Եւրոպայեան Եւրոպայի մազազան :

Տարապէթը՝ Պարօն Վալիճեանեան մազազան :

Եւրոպայի Եւրոպայեան աղայ եղբար մազազան :

Պաղատա՝ Եւրոպայի տապին թարգման աղայ Խաչիկին տունը :

Կախիճ՝ Եւրոպայի Կաղարեանց Վալիճեան աղային վաճառատունը :

Պոնիկ՝ յորդի պարօնաց Եւրոպայի որդուց և բնկերաց վաճառատունը :

Ով որ ուզէ կրնայ մասնաւոր բան մը տպել տալ Եւրոպայի Եւրոպայեան մէջ՝ 40 փաւրայ հատուցանելով ամեն մէկ տողին համար . թէ որ տպվելու բանը արժանաւոր համարի օրագրութեան վերատեսուչը :

Ի ՏՊԵՐԵՆԻ ՍՏԵՓԵՆԵՈՍԻ ՊԵՊՈՆԵՆ